

B1.28 Vacature en sollicitatiegesprek



- Geavanceerd praten over functies
- Plaats een vacature

De carrière	<i>(Die Karriere)</i>	Fulltime	<i>(Vollzeit)</i>
De arbeidsmarkt	<i>(Der Arbeitsmarkt)</i>	Parttime	<i>(Teilzeit)</i>
De bijbaan	<i>(Der Nebenjob)</i>	Bereid	<i>(Bereit)</i>
De eis	<i>(Die Anforderung)</i>	Voldoen aan	<i>(Erfüllen)</i>
De indruk	<i>(Der Eindruck)</i>	Aannemen	<i>(Einstellen)</i>
De interviewer	<i>(Die Interviewerin)</i>	Aanraden	<i>(Empfehlen)</i>
De jobomschrijving	<i>(Die Stellenbeschreibung)</i>	meedingen naar	<i>(sich bewerben um)</i>
Het doorzettingsvermogen	<i>(Die Durchhaltevermögen)</i>	wedijveren met	<i>(konkurrieren mit)</i>
Ervaren	<i>(Erfahren)</i>	Verliezen van	<i>(verlieren gegen)</i>
Werkloos	<i>(Arbeitslos)</i>	Zich voorstellen	<i>(sich vorstellen)</i>
Afwisselend	<i>(Abwechslungsreich)</i>		

1. Grammatik: Die vollendete Vergangenheit in Bedingungssätzen (wenn + hätte)

Das Perfekt im Präteritum in Bedingungssätzen wird verwendet, um eine Situation zu beschreiben, die in der Vergangenheit nicht stattgefunden hat.



1. Das Perfekt im Präteritum: had + Partizip II

Als (Wenn)

Gevolg (Folge)

Als ik dat geweten had, *(Wenn ich das gewusst hätte,)*

dan was ik gebleven bij dat bedrijf. *(dann wäre ich bei dieser Firma geblieben.)*

Als hij de sollicitatie beter had voorbereid, *(Wenn er die Bewerbung besser vorbereitet hätte,)*

had hij de baan gekregen. *(hätte er den Job bekommen.)*

Als ik meer ervaring had gehad, *(Wenn ich mehr Erfahrung gehabt hätte,)*

had ik de baan gekregen. *(hätte ich den Job bekommen.)*

Als zij parttime had gewerkt, *(Wenn sie in Teilzeit gearbeitet hätte,)*

dan had ze meer tijd gehad voor haar gezin. *(dann hätte sie mehr Zeit für ihre Familie gehabt.)*

Als je me had aangeraden om door te zetten, *(Wenn du mir geraten hättest, weiterzumachen,)*

had ik het gedaan. *(hätte ich es getan.)*

1. Als ik de jobomschrijving beter _____ gelezen, had ik in het sollicitatiegesprek minder fouten gemaakt.

- a. hebben b. had c. heb d. was

2. Als de interviewer mij _____ aangeraden door te zetten, dan had ik opnieuw meegedongen naar die functie.

- a. heeft gehad b. had c. heeft d. hebt

1. had 2. had

Umschreiben Sie die Ausdrücke

1. Ik wist niet dat de training verplicht was. Daarom heb ik me niet aangemeld.

(Wenn ich gewusst hätte, dass das Training verpflichtend war, hätte ich mich angemeldet.)

2. Zij maakte de deadline niet, want ze begon te laat.

(Wenn sie nicht so spät angefangen hätte, hätte sie die Deadline geschafft.)

3. Hij heeft geen vragen voorbereid. Daarom ging het sollicitatiegesprek niet goed.

(Wenn er Fragen vorbereitet hätte, wäre das Vorstellungsgespräch besser gelaufen.)

2.Übungen



1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- | | |
|-----------------------------|---|
| a. de jobomschrijving | 1. Doen wat gevraagd wordt; als je aan alle eisen had voldaan, had baan gekregen. |
| b. voldoen aan | 2. Het blijven proberen als iets moeilijk is, totdat het lukt. |
| c. zich voorstellen | 3. Tekst met taken en eisen van een functie; als je die goed had gelezen, had je beter gesolliciteerd. |
| d. het doorzettingsvermogen | 4. Kort vertellen wie je bent en wat je doet; als je je goed had voorgesteld, had je een betere indruk gemaakt. |
| e. de arbeidsmarkt | 5. Alle banen en werkzoekenden samen in een land of sector. |

a-3 b-1 c-4 d-2 e-5

2. Stellenausschreibung und Auswahl: Projektmitarbeiter/in (Audio in der App verfügbar)

Fülle die Lücken aus: indruk, aan, interviewster, afwisselend, Ervaring, onderhoudt, jobomschrijving, doorzettingsvermogen, bereid, pré

Voor een groeiend adviesbureau in Utrecht zoeken we een projectmedewerker. Het werk is _____ : je maakt plannings, _____ klantcontact en schrijft korte rapportages. We vragen hbo-werk- en denkniveau, goede beheersing van Nederlands en Engels en _____. _____ in projectwerk is een _____. Je moet _____ zijn soms op locatie te werken. Voldoe je _____ de eisen? Reageer met cv en motivatie.

Na de sluitingsdatum krijg je binnen een week bericht. Geselecteerde kandidaten worden uitgenodigd voor een gesprek met de _____ en een collega. In het interview vertel je hoe je je hebt voorbereid en welke _____ je wilt achterlaten. Als je de _____ goed leest, kun je gericht meedingen naar de functie. Bij gelijke geschiktheid geven we de voorkeur aan iemand die direct kan starten.

Für ein wachsendes Beratungsbüro in Utrecht suchen wir eine/n Projektmitarbeiter/in (32 oder 40 Stunden). Die Arbeit ist abwechslungsreich: Du erstellst Planungen, pflegst Kundenkontakt und schreibst kurze Berichte. Wir erwarten ein HBO-Arbeits- und Denkniveau, gute Beherrschung von Niederländisch und Englisch sowie Durchhaltevermögen. Erfahrung in Projektarbeit ist von Vorteil. Du musst bereit sein, manchmal vor Ort zu arbeiten. Erfüllst du die Anforderungen? Bewirb dich mit Lebenslauf und Motivation.

Nach dem Bewerbungsschluss erhältst du innerhalb einer Woche eine Rückmeldung. Ausgewählte Kandidat/innen werden zu einem Gespräch mit der Interviewerin und einem Kollegen eingeladen. Im Interview erzählst du, wie du dich vorbereitet hast und welchen Eindruck du hinterlassen möchtest. Wenn du die Stellenbeschreibung gut liest, kannst du gezielter um die Stelle konkurrieren. Bei gleicher Eignung geben wir jemandem den Vorzug, der/die sofort anfangen kann.

1. Welke taken en eisen in deze vacature passen het beste bij jouw ervaring, en wat zou je tijdens het sollicitatiegesprek benadrukken om een goede indruk te maken?

3. Hören Sie sich das Audiofragment an und geben Sie an, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

De spreker schrijft een vacaturetekst en heeft voor de volgende dag sollicitatiegesprekken gepland.

Wahr Falsch

Volgens de spreker is het werk uitsluitend overdag en nooit 's avonds.

De spreker noemt ervaring met klantcontact als een van de belangrijkste eisen.



4. Lies den Dialog und beantworte die Fragen

Sam (sollicitant): *Goedemiddag, met Sam El Azzouzi. Ik bel over de vacature voor projectcoördinator op jullie website; ik wil graag meedingen naar de functie en ik had nog een paar vragen.*

(Guten Tag, hier spricht Sam El Azzouzi. Ich rufe wegen der Stellenausschreibung für Projektkoordinator auf Ihrer Website an; ich möchte mich gern um die Stelle bewerben und hätte noch ein paar Fragen.)

Mevrouw De Vries (HR - interviewster): *Goedemiddag Sam, u spreekt met De Vries. Ik ben de interviewer voor deze vacature. Waar kan ik u mee helpen?*

(Guten Tag, Sam, Sie sprechen mit De Vries. Ich bin die Interviewerin für diese Stelle. Wie kann ich Ihnen helfen?)

Sam (sollicitant): *In de jobomschrijving staat dat jullie iemand zoeken die ervaren is met aanbestedingen; daar heb ik maar beperkt ervaring mee. Verder voldoe ik wel aan de andere eisen en ik ben bereid fulltime te werken, al heb ik nu nog een parttime bijbaan.*

(In der Stellenbeschreibung steht, dass Sie jemanden suchen, der Erfahrung mit Ausschreibungen hat; damit habe ich nur begrenzte Erfahrung. Ansonsten erfülle ich die anderen Anforderungen und ich bin bereit, Vollzeit zu arbeiten, auch wenn ich derzeit noch einen Teilzeitjob habe.)

Mevrouw De Vries (HR - interviewster): *Dat is duidelijk. Ervaring met aanbestedingen is handig, maar doorzettingsvermogen en het vermogen om snel dingen op te pakken wegen ook zwaar. Als u dat kunt aantonen, maakt u een goede indruk.*

(Das ist klar. Erfahrung mit Ausschreibungen ist hilfreich, aber Durchhaltevermögen und die Fähigkeit, Dinge schnell aufzugreifen, wiegen auch schwer. Wenn Sie das nachweisen können, machen Sie einen guten Eindruck.)

Sam (sollicitant): *Dat helpt, bedankt. Kunt u mij aanbevelen wat ik het beste kan benadrukken in het gesprek, en kunnen we meteen een datum voor een interview prikken?*

(Das hilft, danke. Können Sie mir empfehlen, was ich im Gespräch am besten betonen sollte, und können wir gleich einen Termin für ein Interview festlegen?)



1. Waarom twijfelt Sam of hij aan alle eisen voldoet?

2. Wat zegt Mevrouw De Vries over vaardigheden die ook belangrijk zijn naast ervaring?

5. E-Mail

Onderwerp: Kun je even meekijken naar onze vacature?

Hoi,

We zoeken iemand voor een **bijbaan** als baliemedewerker bij onze praktijk (parttime, vooral avonden). Ik wil de vacature vandaag online zetten, maar ik twijfel of de tekst duidelijk genoeg is. Kun jij kijken of de **jobomschrijving** klopt en of de **eisen** realistisch zijn? We willen graag iemand die bij de telefoon een goede **indruk** maakt en die bereid is om af en toe extra uren te werken. Ook: wat zetten we over salaris en startdatum?

Groet,

Sanne (teamleider)



Schreibe eine passende Antwort: *Ik zou in de vacature duidelijker zetten dat ... / Als we dit eerder hadden vermeld, dan ... / Verder raad ik aan om ook te noemen dat ...*
